

# Zigmund & Shtain

Руководство по эксплуатации

## ВМО 26 В/В

### Встраиваемая микроволновая печь



EAC

**Уважаемый покупатель! Благодарим Вас за выбор бытовой техники Zigmund&Shtain и приобретение встраиваемой микроволновой печи ВМО 26 В/В. Надеемся, что наша продукция будет радовать Вас и в будущем Вы также отдадите предпочтение изделиям нашей компании. Приятного пользования!**

## **ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ**

Внимательно изучите инструкцию. В ней содержится важная информация по безопасной установке, использованию и обслуживанию устройства, а также полезные советы, позволяющие использовать максимум возможностей Вашей микроволновой печи. Сохраните эту инструкцию на случай возникновения вопросов.

## **Оглавление**

<b>1. Меры предосторожности .....</b>	<b>3</b>
<b>2. Утилизация .....</b>	<b>4</b>
<b>3. Установка устройства.....</b>	<b>5</b>
<b>4. Заземление устройства.....</b>	<b>9</b>
<b>5. Радиопомехи .....</b>	<b>9</b>
<b>6. Перед обращением в сервисный центр.....</b>	<b>9</b>
<b>7. Советы по приготовлению пищи.....</b>	<b>9</b>
<b>8. Рекомендации по использованию посуды.....</b>	<b>10</b>
<b>9. Вид устройства .....</b>	<b>11</b>
<b>10. Установка поворотного стола .....</b>	<b>12</b>
<b>11. Панель управления .....</b>	<b>14</b>
<b>12. Эксплуатация .....</b>	<b>14</b>
<b>13. Уход и очистка.....</b>	<b>18</b>
<b>14. Устранение неисправностей .....</b>	<b>18</b>
<b>15. Технические характеристики .....</b>	<b>19</b>
<b>16. Гарантийные обязательства .....</b>	<b>20</b>

## 1. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

После удаления упаковки проверьте, не повреждена ли микроволновая печь. Не оставляйте упаковочные материалы (пластик, полистирол и т.п.) в доступном для детей месте, так как это может быть опасно.

- Во время первого включения микроволновой печи могут появиться резкий запах и дым. Это вызвано нагревом клея, находящегося на изоляционных панелях внутри устройства. Это типичное явление. Если такое случилось, подождите, пока дым исчезнет, прежде чем ставить пищу в микроволновую печь.
- Во избежание перегрева не устанавливайте декоративную панель на устройство
- Устройство не предназначено для использования недееспособными лицами, детьми, лицами с ограниченными возможностями, не обладающими достаточными знаниями и опытом.
- **Это устройство предназначено только для приготовления пищи.** Не помещайте внутрь устройства коррозионно-активные химикаты. Не используйте устройство на промышленных и коммерческих предприятиях или в лабораториях.
- Только корректное подключение микроволновой печи к электричеству и правильное заземление обеспечат безопасную и эффективную работу данного устройства. Производитель не несет ответственности за любые повреждения, вызванные неправильным и неразумным использованием прибора.
- Во время работы некоторые части устройства нагреваются, особенно стеклянная дверь. В связи с этим не позволяйте детям приближаться к устройству во время работы.
- Позволяйте детям использовать устройство без контроля взрослых только в случае, если они были подробно проинструктированы как безопасно использовать микроволновую печь. Сначала убедитесь, что ребенок осознает все опасности, которыми чревато неправильное использование прибора.
- **ВНИМАНИЕ!** При работе устройства в комбинированном режиме оно разогревается до очень высокой температуры, в связи с чем дети не должны допускаться к использованию микроволновой печи без контроля со стороны взрослых.
- При первом использовании разогрейте пустую микроволновую печь на максимальной температуре в течение часа. Это позволит избавиться от неприятных запахов и дыма, которые могут образовываться в связи с присутствием смазочных и теплоизоляционных материалов.
- Ни в коем случае не пытайтесь приготовить пищу на дне устройства.
- Устройство пригодно только для домашнего использования.
- При использовании убедитесь, что дети, недееспособные лица и лица с ограниченными возможностями не будут дотрагиваться до нее.

**ВНИМАНИЕ!** Во время работы устройства некоторые его части нагреваются. Не позволяйте детям приближаться к работающей микроволновой печи!

- Если дверь или уплотнители повреждены, обратитесь к специалисту и не используйте устройство.
- Не разогревайте в устройстве продукты в плотно закрытых или запечатанных контейнерах, поскольку это может привести к взрыву.
- Используйте микроволновую печь только по назначению, для приготовления еды. Сушка одежды, нагрев грелок и другие подобные действия могут привести к ситуациям, вызывающим риск повреждений, а также воспламенения и пожаров.
- Используйте посуду, пригодную для микроволновой печи.
- Разогревая еду в пластиковой посуде, во избежание пожароопасных ситуаций не оставляйте устройство без присмотра.
- Чтобы избежать повреждений, пожароопасных ситуаций и продлить работу устройства, следите за его чистотой.

### **▲ ВНИМАНИЕ**

Во избежание риска ожогов, ударов током, пожара, нанесения вреда здоровью человека или воздействия микроволнового излучения:

- убедитесь, что все упаковочные материалы сняты с внутренней поверхности устройства;
- перед использованием проверьте прибор на наличие дефектов, например, смещения или наклона дверцы, сломанных или отсутствующих дверных шарниров и задвижек. В случае наличия дефектов не используйте устройство и обратитесь в сервисный центр;
- устройство должно быть установлено на ровную поверхность, способную выдержать его вес и вес помещаемых внутрь продуктов;

- не размещайте устройство рядом с источником тепла или влаги, а также вблизи легковоспламеняющихся материалов;
  - не используйте устройство, если внутри нет еды;
  - не используйте устройство, если у него поврежден провод питания или вилка, если оно работает некорректно, было повреждено или падало. В подобных случаях следует обратиться за помощью специалиста;
  - с особой осторожностью разогревайте жидкости в контейнерах;
  - не жарьте продукты в микроволновой печи. Горячее масло может повредить части устройства или аксессуаров и даже привести к ожогам;
  - не разогревайте неочищенные и целые, сваренные вкрутую яйца, поскольку они могут взорваться, в том числе после завершения разогрева;
  - проткните продукты с плотной кожурой (картофель, целые кабачки, яблоки, каштаны) перед приготовлением в устройстве;
  - во избежание ожога после разогрева взболтайте содержимое бутылочек детского питания и проверьте их температуру;
  - проверяйте посуду на возможность использования в устройстве;
  - работы по техническому обслуживанию, которые требуют снятия защитного покрытия от воздействия микроволнового излучения, должны проводиться квалифицированным специалистом;
  - данное устройство не предназначено для использования лицами (в том числе детьми) с ограниченными физическими, сенсорными и умственными возможностями, а также с отсутствием необходимого опыта и знаний, если только они не были должным образом проинструктированы человеком, ответственным за их безопасность;
  - не разрешайте детям пользоваться устройством без присмотра и играть с ним, поскольку существует риск получения ожогов, удара током и др. последствия.
- Для уменьшения риска воспламенения внутри устройства:
- при разогреве еды в пластиковых или бумажных контейнерах следите за устройством;
  - снимите проволочные зажимы с пластиковых и бумажных пакетов перед помещением их в устройство;
  - при появлении дыма отключите устройство от электропитания и оставьте дверцу закрытой, чтобы загасить возможное пламя;
  - не используйте устройство в целях хранения. Не оставляйте в неработающем устройстве изделия из бумаги, кухонные принадлежности или еду.
- Устройство должно быть заземлено. Не используйте сетевую розетку с неисправным или поврежденным контактом, в противном случае высок риск получения удара током, короткого замыкания или пожара. Если сетевая розетка используется совместно с другими устройствами, то возможен перегрев, приводящий к пожару.

#### **▲ ВНИМАНИЕ**

Дети младше 8 лет не должны находиться вблизи оборудования. В противном случае необходим бдительный контроль взрослого ответственного лица. Данное оборудование может обслуживаться детьми в возрасте от 8 лет и старше, лицами с физическими или умственными ограничениями, либо лицами с недостаточным опытом и знаниями по эксплуатации оборудования, при условии, что происходит это под надзором ответственного лица.

#### **▲ ВНИМАНИЕ**

Не используйте абразивные моющие и чистящие средства для ухода за микроволновой печью, а также металлические щетки, поскольку данные средства способны поцарапать поверхность устройства. Для чистки устройства нельзя применять оборудование для чистки паром.

#### **▲ ВНИМАНИЕ**

Прежде чем начинать замену лампочки, убедитесь, что прибор отключен от электричества во избежание поражения электрическим током.

## **2. УТИЛИЗАЦИЯ**

Утилизируйте упаковочные материалы микроволновой печи должным образом. Все материалы, из которых изготовлена упаковка, пригодны для повторной переработки.

Пластиковые части промаркированы стандартными международными сокращениями:

- PE – полиэтилен, например, тонкий обёрточный материал
- PS – полистирол, например, материал набивки
- POM – полиоксиметилен, например, пластиковые зажимы
- PP – полипропилен, например, солевой наполнитель
- ABS – акрилонитрил-бутадиент-стирол, например панель управления



#### **▲ ВНИМАНИЕ**

- упаковочные материалы могут представлять опасность для детей!
  - для утилизации упаковки и самого изделия, пожалуйста, обращайтесь в специализированные центры по переработке отходов. Для этого отключите провод питания и заблокируйте дверцу устройства.
  - упаковочная коробка изготовлена из вторичной бумаги и её следует утилизировать с остальной бумагой
  - вы можете предотвратить негативное влияние на окружающую среду и здоровье людей, убедившись, что данный продукт утилизируется согласно нормам и правилам
  - для получения более подробной информации об утилизации данного устройства, пожалуйста, свяжитесь с местным офисом или центром по утилизации подобного рода отходов.
- ▲ Не выбрасывайте данное устройство как несортированные бытовые отходы. Отходы такого типа необходимо утилизировать специальным образом.

### **3. УСТАНОВКА УСТРОЙСТВА**

▲ **Внимание:** Перед установкой и техническим обслуживанием отключите устройство от электропитания. Установка должна осуществляться в соответствии с инструкцией только квалифицированным специалистом.


- Перед установкой убедитесь, что все упаковочные материалы извлечены из устройства.
- Обязательно проверьте устройство на наличие повреждений, таких как плохо отрегулированная или согнутая дверца, вмятины на ней или корпусе устройства. В случае обнаружений дефектов или повреждений свяжитесь с авторизованным сервисным центром.
- Устанавливайте устройство только на ровной устойчивой поверхности, способной выдержать вес микроволновой печи и размещенной внутри еды.
- Не размещайте устройство в помещении с высокой температурой, влажностью или в непосредственной близости от легко воспламеняющихся материалов.
- Не используйте микроволновую печь без стеклянного поддона, направляющих или приводного вала.
- Убедитесь, что сетевой шнур не поврежден и не прижат и не прикасается к горячим или острым поверхностям.
- Розетка должна находиться в пределах свободного доступа после установки устройства. Это необходимо, чтобы в случае чрезвычайной ситуации беспрепятственно отключить устройство от сети.
- Микроволновую печь запрещено использовать на открытом воздухе.


Производитель не несет ответственность за любой ущерб, причиненный людям, животным или вещам, в случае если установка производилась неквалифицированным специалистом и является некорректной.


#### **Соединение с электрической сетью**

**Обратите внимание!**

- Печь оснащена штепсельной вилкой и должна быть подключена только к правильно установленной заземленной розетке. Только квалифицированный электрик должен устанавливать розетку и заменять провод питания в соответствии с нормами. Если после установки штепсельная вилка больше недоступна, на стороне установки должно присутствовать всеполюсное разъединяющее устройство с зазором между контактами не менее 3 мм.
- Встроенный шкаф не должен иметь задней стенки за устройством.
- Между стеной и основанием устройства должен быть зазор. Конкретные размеры зазоров указаны на рисунках.
- Минимальная высота установки: 85 см.
- Не закрывайте вентиляционные отверстия и щели.
- Внимание! Не зажимайте и не перегибайте кабель питания.

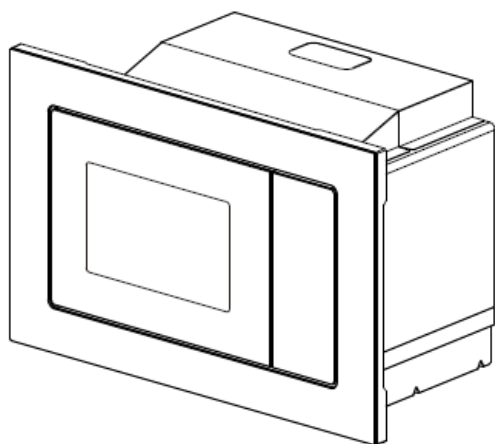
 Винты А

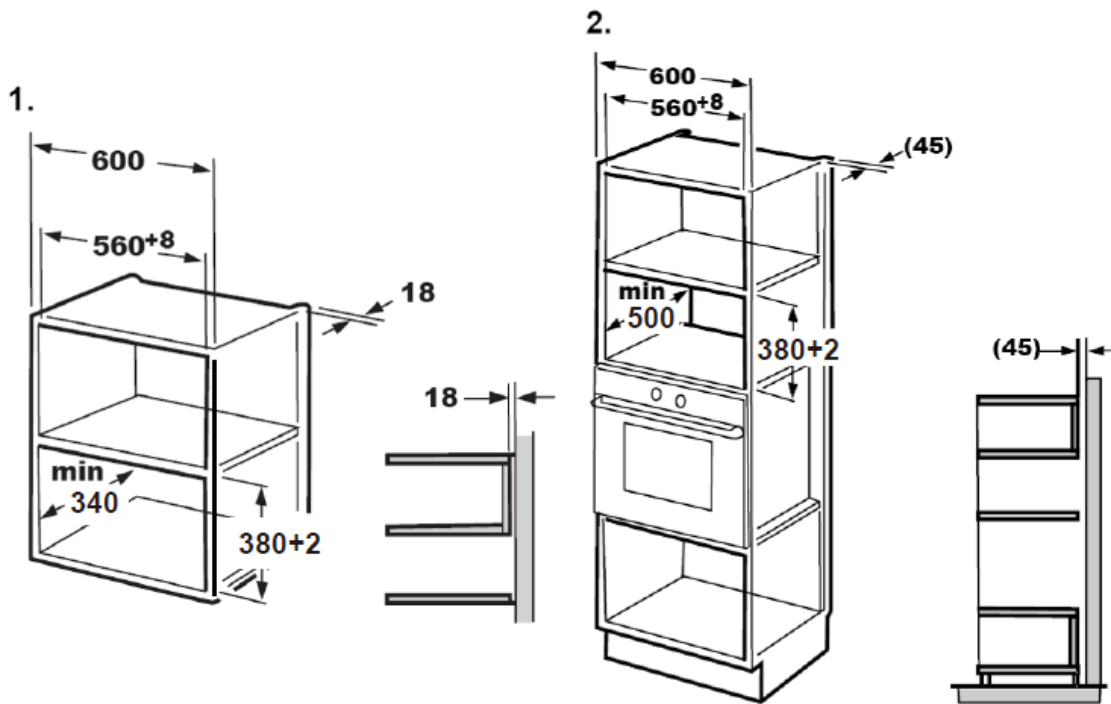
 Винты В

 Монтажная пластина



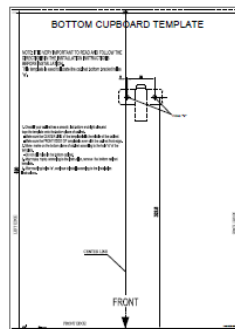
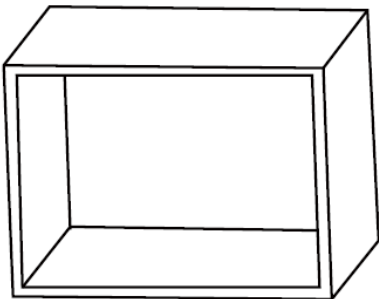
**Пластиковая заглушка**



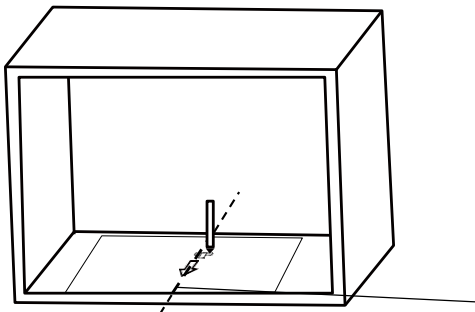


### Подготовка шкафа

1. Ознакомьтесь с инструкцией на шаблоне для сверления отверстий. Расположите шаблон на дно шкафа, в который планируете установить устройство.

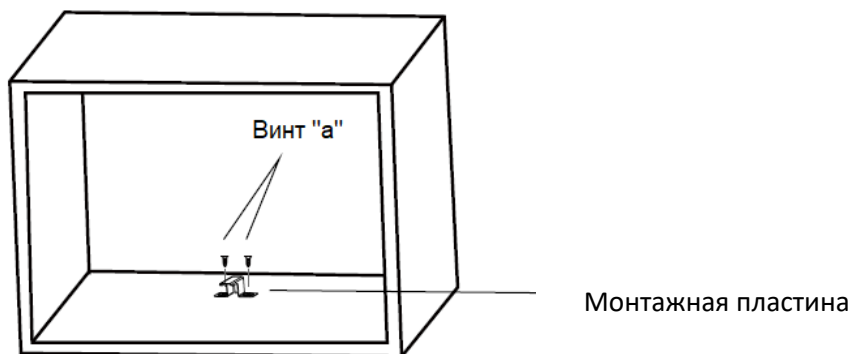


2. Отметьте на дне шкафа отверстия согласно отметкам «а» на шаблоне.

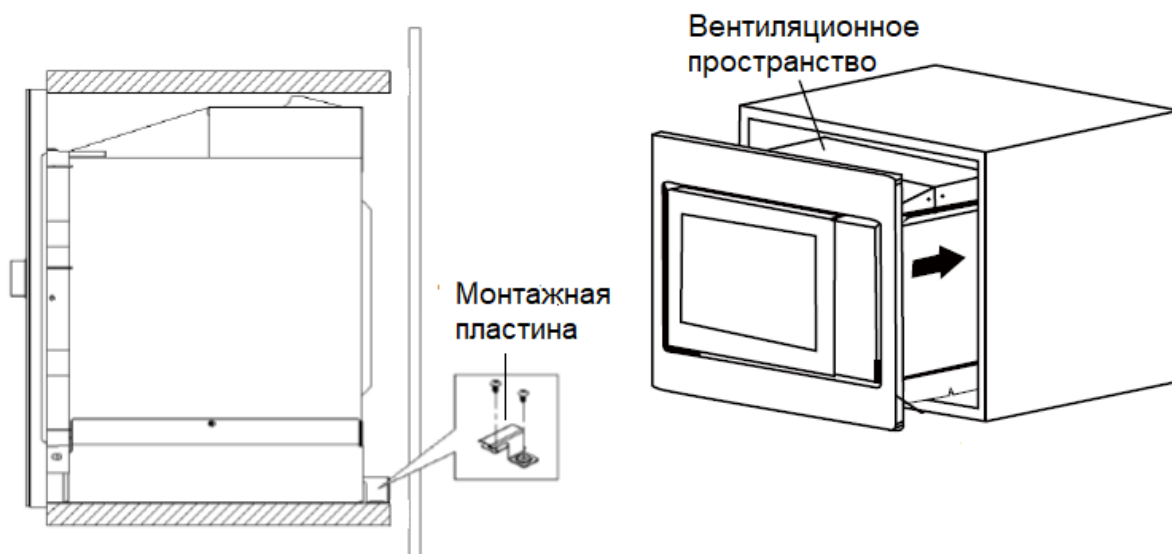


Осевая линия

3. Извлеките шаблон и зафиксируйте монтажную пластину винтами «а».

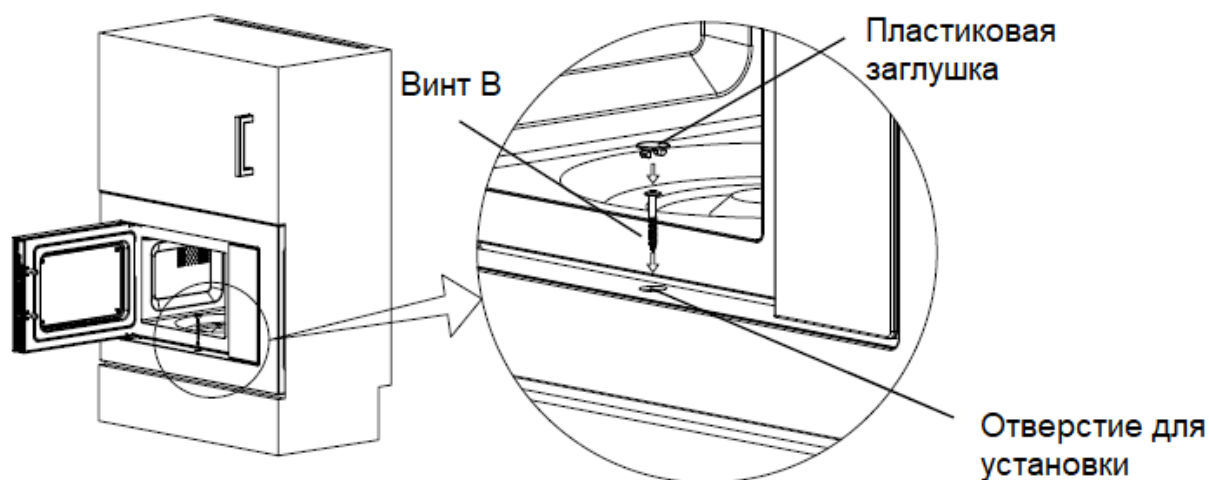


### Установка микроволновой печи



1. Закрепите винт регулировки на поверхности вентиляционного пространства и установите устройство в шкаф.

- Отрегулируйте высоту винта регулировки так, чтобы расстояние между ним и поверхностью полки шкафа составляло 1 мм.
- Не перегибайте и не зажимайте шнур питания.
- Убедитесь, микроволновая печь расположена по центру.





2. Откройте дверь. Закрепите микроволновую печь в шкафу при помощи винта. Затем закрепите пластиковую заглушку на отверстии.

#### 4. ЗАЗЕМЛЕНИЕ УСТРОЙСТВА

Устройство должно быть заземлено. Микроволновая печь снабжена проводом заземления со штекером. Устройство должно быть подключено к настенной розетке и заземлено. В случае короткого замыкания заземление снижает риск поражения током. Рекомендуется выделить самостоятельную отдельную электрическую цепь для данного прибора. Использование цепи с высоким напряжением может быть опасно.

**Внимание!** Неправильное использование провода заземления может стать причиной поражения электрическим током.

**Внимание!** 1. Если у вас возникли вопросы о заземлении или о подключении устройства к электрическому питанию, обратитесь к квалифицированному специалисту. 2. Производитель не несет ответственность за повреждение устройства или причинение вреда человеку в случае, если устройство было подключено неправильно или были нарушены какие-либо условия подключения.

Провода устройства окрашены следующим образом:

Желто-зелёный – ЗАЗЕМЛЕНИЕ

Синий – НЕЙТРАЛЬНЫЙ

Коричневый - ФАЗА

#### 5. РАДИОПОМЕХИ

Работа микроволновой печи может создавать помехи для радио, ТВ или похожих устройств. В случае если такие помехи возникают, выполните следующие действия:

1. Вымойте дверцу или поверхность уплотнителя микроволновой печи.
2. Измените положение антенны радиоприемника или телевизора.
3. Переместите микроволновую печь подальше от радиоприемника или телевизора.
4. Подключите микроволновую печь к другой розетке так, чтобы она и другое устройство, работе которого создаются помехи, были подключены к разным ответвлениям электрической цепи.

#### 6. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР

Прежде чем обращаться в сервисный центр выполните следующие действия:

- Убедитесь, что устройство надежно подключено к сети. В противном случае выньте вилку из розетки, подождите 10 секунд и подключите повторно.
- Удостоверьтесь, в порядке ли предохранитель и не сработал ли выключатель. Если все работает должным образом, попробуйте подключить к розетке другое устройство.
- Убедитесь, что дверца устройства надежно закрыта. В противном случае устройство не будет работать должным образом.

Если описанные выше меры не помогли, свяжитесь с представителями авторизованного сервисного центра или с иным квалифицированным лицом. Не пытайтесь наладить работу устройства самостоятельно.

#### 7. СОВЕТЫ ПО ПРИГОТОВЛЕНИЮ ПИЦЦЫ

1. Старайтесь равномерно распределить продукты.
2. Следите за временем приготовления. Готовьте в течение минимального времени. Если блюдо не готово, постепенно добавляйте время. В случае слишком долгого приготовления продукты могут начать дымиться или воспламениться.

3. Накрывайте продукты во время приготовления. Использование крышки позволяет избежать брызг, помогает приготовить продукты более равномерно и предотвращает их высыхание.
4. Рекомендуем перемешивать и переворачивать продукты, чтобы они прогревались равномерно.

## 8. РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ПОСУДЫ

1. Используйте специально предназначенную для микроволновой печи посуду. Так, например, металлические контейнеры, как правило, непригодны для использования в микроволновой печи.
2. Не используйте контейнеры из переработанной бумаги, т.к. они могут содержать фрагменты металла, что может привести к воспламенению.
3. Рекомендуется использовать посуду круглой или овальной формы, т.к. в уголках квадратной посуды пища может сгорать.
4. Чтобы предотвратить высушивание и сгорание пищи, можно использовать тонкие полоски фольги. Будьте аккуратны, фольги не должно быть много. Следите за тем, чтобы расстояние между фольгой и стенками устройства составляло не менее 2,5 см.

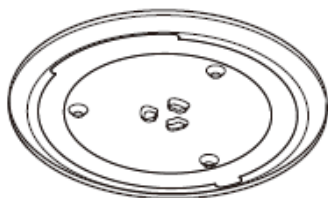
Посуда	Комментарии
Блюдо для подрумянивания	Следуйте рекомендациям производителя. Дно такого блюда должно быть выше поворотного стола хотя бы на 5 мм. Неправильное использование может привести к поломке поворотного стола
Столовая посуда	Предназначенная для СВЧ. Следуйте рекомендациям производителя. Не используйте посуду, если на них есть сколы и трещины
Стеклянные банки	Всегда снимайте крышку. Разогревайте до тех пор, пока блюдо не станет теплым. Большинство стеклянных банок не являются термостойкими, поэтому не следует разогревать их до высокой температуры, иначе они могут треснуть
Стеклянная посуда	Используйте только термостойкую посуду. Прежде чем использовать стеклянную посуду для разогрева в СВЧ, убедитесь, что на ней нет металлической каймы. Не используйте посуду, если на ней есть трещины и сколы.
Пакеты для запекания	Следуйте рекомендациям производителя. Не используйте металлические элементы, чтобы закрыть пакет. Сделайте в пакете отверстия для пара.
Бумажная посуда	Используйте только для краткосрочного разогрева. Не оставляйте без присмотра во время работы устройства.
Бумажные полотенца	Можно использовать, чтобы накрыть пищу или убрать лишний жир. Не оставляйте без присмотра во время работы устройства.
Пергамент	Используйте, чтобы накрывать пищу или обернуть ее для приготовления на пару
Пластиковая посуда	Используйте посуду из пластика, только если на ней указано, что она подходит для использования в СВЧ. Следуйте рекомендациям производителя.
Пищевая пленка	Убедитесь, что материал пригоден для использования в СВЧ. Можно накрыть пищу для предотвращения высыхания. Следите за тем, чтобы пищевая пленка не прикасалась к продуктам.
Термометры	Должны быть предназначены для использования в СВЧ.
Вошенная бумага	Используйте вместо крышки, чтобы предотвратить разбрызгивание жидкости и сохранить влагу.

**Не используйте** в микроволновой печи посуду и контейнеры, приведенные в таблице.

Лоток из фольги	Может вызвать искрение.
-----------------	-------------------------

Контейнер с содержанием фольги	Может вызвать искрение.
Посуда из металла или с металлическим декором	Металл отражает волны СВЧ, что может вызвать искрение, перегрев и выход из строя устройства.
Металлические зажимы для пакета	Могут вызвать искрение и даже возгорание внутри устройства.
Бумажные пакеты	Могут вызвать возгорание.
Пенопласт	Под воздействием высокой температуры пенопласт может расплавиться и испортить продукты
Дерево	Дерево пересыхает под воздействием высоких температур. В результате возникают трещины

## 9. ВИД УСТРОЙСТВА



Стеклянный поддон



Роликовое кольцо

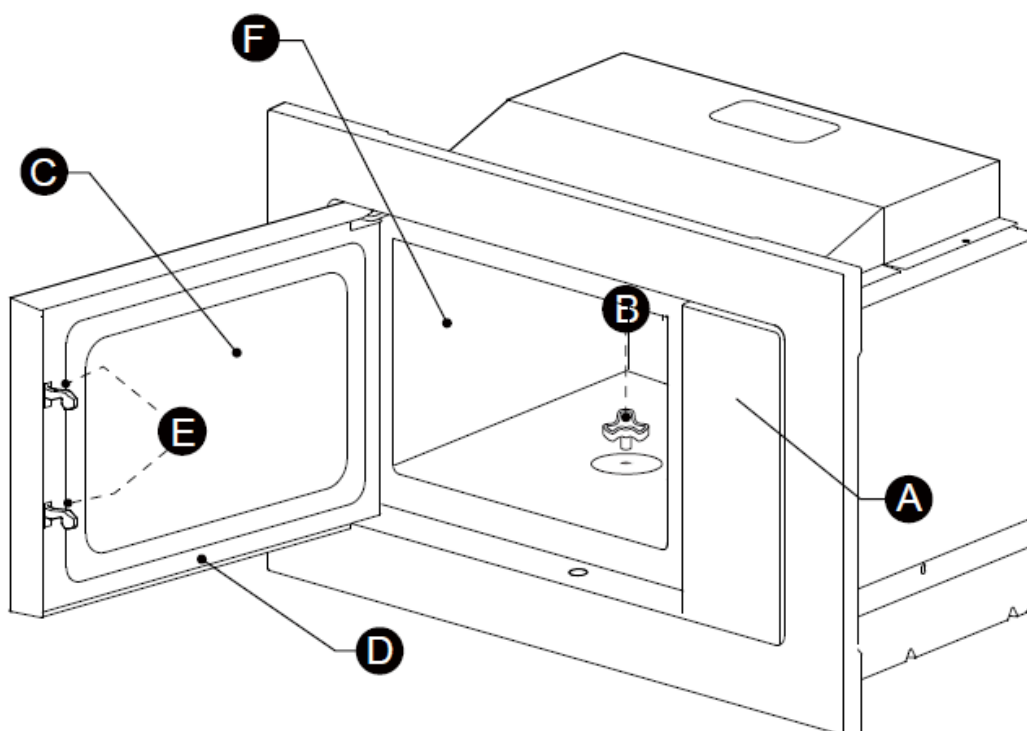


Поворотный вал



Решетка гриля

(не используется в режиме СВЧ)



A – панель управления

B – поворотный вал

C – смотровое окно

D – дверца

E – блокировка дверцы

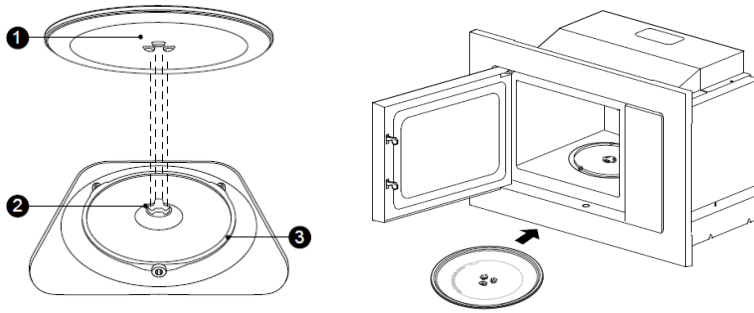
F – камера

## 10. УСТАНОВКА ПОВОРОТНОГО СТОЛА

Так как микроволновая печь требует ухода и очистки, необходимо время от времени собирать и разбирать поворотный стол. При первой установке убедитесь, что все упаковочные и транспортировочные материалы были удалены.

### Сборка поворотного стола:

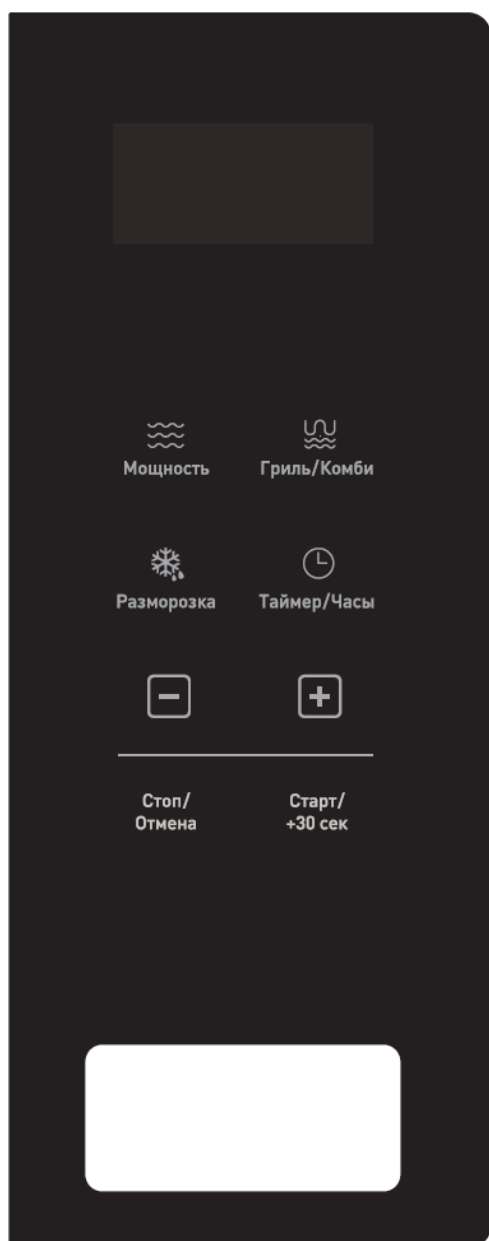
1. Поместите роликовое кольцо 3 в углубление в камере устройства.
2. Поместите стеклянный поддон 1 на роликовое кольцо 3. Следите за тем, чтобы выступы на дне стеклянного поддона совпали с углублениями поворотного вала 2. Убедитесь, что стеклянный поддон 1 и поворотный вал 2 могут вращаться вместе.



### **Внимание!**

1. Ни в коем случае не используйте устройство без поворотного стола. Убедитесь, что он правильно собран перед началом использования устройства. Поворотный стол может вращаться и по часовой стрелке, и против часовой стрелки.
2. Не размещайте стеклянный поддон дном вверх. Ничто не должно препятствовать вращению стеклянного поддона.
3. Обратите внимание, что при приготовлении используется и роликовое кольцо, и стеклянный поддон.
4. Продукты и контейнеры с продуктами необходимо размещать на стеклянный поддон.
5. Ничто не должно препятствовать вращению поворотного стола.
6. Если стеклянный поддон или роликовое кольцо треснут или сломаются, свяжитесь с ближайшим авторизованным сервисным центром.

## 11. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



### Дисплей

Показывает время приготовления, мощность и текущее время

- **Мощность**

Нажмите, чтобы выбрать подходящий уровень мощности устройства в режиме СВЧ.

- **Разморозка**

Нажмите, чтобы выбрать режим размораживания

- **Гриль/Комби**

Нажмите, чтобы установить программу приготовления на гриле или выбрать комбинированную программу.

- **Таймер/Часы**

Выбор текущего времени и времени приготовления.

- **-/+**

Выбор времени приготовления и веса продуктов или порции.

- **Стоп/Отмена**

Нажмите один раз, чтобы приостановить работу программы. Нажмите дважды, чтобы отменить программу.

- **Старт/+30 сек**

Нажмите, чтобы активировать программу. Нажмите несколько раз, чтобы выбрать время приготовления и начать работу программы немедленно на максимальной мощности.

## 12. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

### 1. Установка времени

1. В режиме ожидания нажмите кнопку «Таймер/Часы» дважды. На дисплее отобразится «00:00».
2. Нажимайте кнопки «+/-», чтобы выбрать значение часа. Диапазон выбора – 0-23.
3. Нажмите «Таймер/Часы», чтобы подтвердить.
4. С помощью кнопок «+/-» выберите необходимое значение минут. Диапазон выбора от 0 до 59 минут.
5. Для подтверждения нажмите «Таймер/Время». Часы установлены.

Примечание:

- 1) Часы предполагают 24-часовой формат. Если время не было установлено, они не будут отображаться на дисплее при включении.
- 2) Чтобы переустановить время, повторите шаги 1-5.
- 3) Если после выполнения шага 4 не нажать «Таймер/Время» для подтверждения в течение 5 минут, настройки не сохранятся.

### 2. Установка таймера

- 1) Нажмите «Таймер/Часы» один раз. На дисплее отобразится «00:00».
- 2) Нажмите «+/-», чтобы выбрать нужное время. Максимально возможное время – 95:00.
- 3) Нажмите «Старт/+30сек» для подтверждения. Начнется обратный отсчет.

**Примечание:** Во время работы таймера не могут быть установлены другие программы.

### 3. Приготовление в режиме СВЧ

1. Нажмите кнопку «Мощность» один раз. На дисплее отобразится «P100».
2. Нажмите кнопку «Мощность» несколько раз или «+/-», чтобы выбрать уровень мощности. Всего предусмотрено 5 уровней мощности.
3. Нажмите «Старт/+30 сек», чтобы установить время приготовления. Максимальное время – 95 минут.
4. Нажмите «Старт/+30сек». Устройство начнет работу.

Уровни мощности

Уровень мощности	100%	80%	50%	30%	10%
Дисплей	P100	P80	P50	P30	P10

**Примечание:** Если во время работы устройства открыть дверь или нажать кнопку «Стоп/Отмена», текущая программа будет прервана.

### 4. Экспресс приготовление

1. В режиме ожидания нажмите «Старт/+30 сек». Устройство будет работать в режиме максимального расхода энергии в течение 30 секунд. Каждое повторное нажатие этой кнопки увеличит время приготовления на 30 секунд. Максимально возможное время приготовления 95 минут.

2. В режиме ожидания нажмите «-», чтобы устройство работало в режиме СВЧ 30 секунд на 100% мощности. Затем нажмите «+/-» для настройки времени приготовления. Нажмите «Старт/+30 сек», чтобы начать приготовление.

**Примечание:** В режиме СВЧ, «Гриль», «Разморозка», в комбинированном режиме каждое нажатие кнопки «Старт/+30 сек» увеличивает установленное время на 30 секунд (кроме режима разморозки по весу, автоблюдо, многоступенчатого приготовления и таймера).

## 5. Гриль

1. Нажмите кнопку «Гриль/Комби.» один раз. На дисплее отобразится индикатор «G».

2. Нажмите кнопку «Старт/+30 сек» для подтверждения.

3. Нажимайте «+/-», чтобы настроить время приготовления. Максимальное время - 95 минут.

4. Для подтверждения нажмите «Старт/+30 сек».

**Примечание:** По истечении половины установленного времени приготовления прозвучит звуковой сигнал. Это значит, что пришло время перевернуть блюдо. Если не выполнять никаких действий, устройство продолжит работу в прежнем режиме.

## 6. Комбинированный режим: СВЧ+Гриль

1. В режиме ожидания нажмите «Гриль/Комби» два или три раза, чтобы выбрать комбинированный режим 1 или 2 соответственно.
2. Нажмите «Старт/+30 сек» для подтверждения.
3. Нажмите «+/-» для установки времени приготовления. Максимально возможное время – 95 минут.
4. Для подтверждения нажмите «Старт/+ 30 сек».

**Примечание:** В микроволновой печи предусмотрены два комбинированных режима. В таблице ниже представлено описание режимов.

Функция	Дисплей	Мощность СВЧ	Мощность гриля
Комбинированный режим 1	C-1	55%	45%
Комбинированный режим 2	C-2	36%	64%

## 7. Разморозка по весу

1) Нажмите «Разморозка» один раз. На дисплее отобразится «dEF1».

2) Нажмите «Старт/+30 сек» для подтверждения.

3) Нажмите «+/-» для выбора веса продукта. Диапазон выбора веса от 100 до 2000 г.

4) Нажмите «Старт/+30 сек» для подтверждения.

**Примечание:** В процессе размораживания продукта прозвучит сигнал. Это напоминание о том, что необходимо перевернуть пищу. Если не выполнять никаких действий, процесс размораживания возобновится.

## 8. Разморозка по времени



- 1) Нажмите «Разморозка» дважды. На дисплее отобразится «dEF2».
- 2) Нажмите «Старт/+30 сек» для подтверждения.
- 3) Нажмите «+/-» для установки необходимого времени. Максимальное время – 95 минут.
- 4) Нажмите «Старт/+30 сек», чтобы запустить процесс.

**Примечание:** 1) В середине процесса размораживания устройство остановит работу. Прозвучит сигнал. Это означает, что необходимо перевернуть продукты. Если не выполнять никаких действий, процесс размораживания возобновится.

2) В режиме разморозки мощность работы устройства P30. Ее невозможно изменить.

### Многоступенчатое приготовление

**Примечание:** 1) В данном режиме приготовление можно разделить на 3 этапа.

- 2) При выборе функции разморозки она будет автоматически активироваться на первом этапе.
- 3) Таймер, автоблюдо и экспресс приготовление не могут быть использованы в режиме многоступенчатого приготовления.

**Пример:** Необходимо размораживать пищу в течение 5 минут и затем готовить 7 минут с мощностью 80%.

- 1) Нажмите «Разморозка» дважды. На дисплее загорится «dEF2». Нажмите «Старт/+30 сек» для подтверждения.
- 2) Нажмите «+/-» для установки желаемого времени разморозки.
- 3) Нажмите Мощность один раз. Затем нажмите Мощность или «+/-» еще несколько раз, чтобы выбрать мощность P80. Нажмите «Старт/+30 сек» для подтверждения.
- 4) Нажмите «+/-» для установки необходимого времени.
- 5) Нажмите «Старт/+30 сек», чтобы начать приготовление.

### 10. Автоблюдо

- 1) В режиме ожидания нажмите «+». На дисплее отобразится «A-01».
- 2) Нажимайте «+/-», чтобы выбрать блюдо. Доступны 8 вариантов приготовления.
- 3) Нажмите «Старт/+30 сек», чтобы начать приготовление.

**Примечание:** Приготовление прервется, если открыть дверь или нажать «Стоп/Отмена».

Блюдо	Вес	Дисплей	Мощность
A-01 Пицца	200 г 400 г	200 g 400 g	P100
A-02 Мясо	250 г 350 г 450 г	250 g 350 g 450 g	P100
A-03 Овощи	200 г 300 г 400 г	200 g 300 g 400 g	P100
A-04 Паста	50 г (+450 г холодной воды) 100 г (+800 г холодной воды)	50 g 100 g	P80
A-05 Картофель	200 г 400 г 600 г	200 g 400 g 600 g	P100

A-06 Рыба	250 г 350 г 450 г	250 g 350 g 450 g	P 80
A-07 Напиток	1 (120 мл) 2 (240 мл) 3 (360 мл)	1 2 3	P100
A-08 Попкорн	50 г 100 г	50 г 100 г	P100

## 11. Информация о приготовлении

1) Если время было установлено ранее, чтобы узнать текущее время во время приготовления, нажмите «Таймер/Часы». Время будет отображаться на дисплее 3 секунды.

2) В режиме работы СВЧ, Гриль или в комбинированном режиме, чтобы узнать уровень мощности, нажмите кнопку «Мощность» или «Гриль/Комби.». Мощность будет отображаться на дисплее 3 секунды.

## 12. Блокировка от детей

Используется, чтобы дети не могли самостоятельно без присмотра взрослых производить какие-либо действия с микроволновой печью.

Чтобы активировать блокировку, в режиме ожидания нажмите и удерживайте 3 секунды кнопку «Стоп/Отмена». Раздастся сигнал и на дисплее загорится индикатор.

Чтобы отменить блокировку, нажмите «Стоп/Отмена» и удерживайте 3 секунды. Раздастся сигнал.

## ПЛУАТАЦИЯ

## 13. УХОД И ОЧИСТКА

**Внимание! Перед очисткой устройства убедитесь, что оно отключено от сети питания.**

1. Следите за тем, чтобы микроволновая печь всегда оставалась чистой. Чтобы очистить внутреннюю часть устройства от брызг, используйте влажную ткань. В случае более значительного загрязнения используйте мягкое моющее средство. Не используйте агрессивные моющие средства или спреи. Они могут оставлять пятна, потеки или разводы на дверце устройства.
2. Внешнюю часть устройства также рекомендуем очищать с помощью влажной ткани. Следите за тем, чтобы вода не попала в вентиляционные отверстия, иначе это может привести к повреждению устройства.
3. Вытирайте дверцу и смотровое окно с двух сторон. Также не забывайте следить за чистотой уплотнителя и остальных элементов дверцы. Не используйте агрессивные моющие средства.
4. Ни в коем случае не используйте пароочиститель.
5. Следите за тем, чтобы панель управления всегда оставалась сухой. Вытирайте мягкой сухой тканью. Протирая панель управления, открывайте дверцу микроволновой печи, чтобы случайно не включить устройство.
6. Если внутри и рядом с устройством образуется пар, вытрите капли воды мягкой тканью. Такое случается, если микроволновая печь работает в условиях высокой влажности.
7. Регулярно извлекайте из устройства стеклянный поворотный стол и очищайте его. Вымойте поворотный стол в теплой мыльной воде или в посудомоечной машине.
8. Роликовое кольцо и дно устройства также необходимо регулярно очищать. В противном случае микроволновая печь может шумно работать. Вытрите дно мягким моющим средством. Роликовое кольцо можно вымыть в теплой мыльной воде. После этого убедитесь, что кольцо правильно установлено.
9. Если внутри устройства ощущается неприятный запах, используйте раствор лимонного сока. Поместите раствор лимонного сока (можно добавить также кожицу лимона) в емкость,

- пригодную для использования в микроволновой печи, и разогревайте в течение 5 минут в режиме СВЧ. Аккуратно протрите внутреннюю часть микроволновой печи мягкой тканью.
10. Если лампа освещения перегорела, свяжитесь с авторизованным сервисным центром.
  11. Необходимо регулярно очищать микроволновую печь от остатков еды. Если этого не делать, поверхность устройства может прийти в негодность, что может негативно повлиять на срок службы и привести к возникновению опасных ситуаций.
  12. Пожалуйста, не избавляйтесь от вышедшего из эксплуатации устройства вместе с бытовым мусором. Оно должно быть утилизировано способом, согласованным с местными властями.
  13. При первом использовании устройства в режиме «Гриль» может образовываться дым и возникать неприятный запах. Это нормальное явление и связано с горением смазочных материалов. Запах и дым перестанут появляться спустя некоторое время использования.

## 14. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

### Внимание!

- **Ни в коем случае не используйте устройство, если в камере нет продуктов!**
- **Не осуществляйте ремонт устройства самостоятельно! Обратитесь в ближайший сервисный центр или к лицу, обладающему соответствующей квалификацией.**
- Устройство может создавать помехи для работы ТВ.
- Свет становится приглушенным, если устройство работает с низкой мощностью.
- При приготовлении пищи образуется пар. Большая часть пара выходит через вентиляционные отверстия, но незначительная часть может оседать, например, на дверце устройства.

Проблема	Возможная причина	Устранение
Устройство не запускается	1) Шнур питания не подсоединен к сети должным образом.	Отключите шнур питания от сети и подключите снова через 10 секунд.
	2) Перегорел предохранитель или сработал автоматический выключатель	Замените предохранитель или подключите устройство к сети с помощью автоматического выключателя.
	3) Розетка не работает	Проверьте, работает ли розетка, подключив к ней другое устройство
Устройство не разогревается	Дверца неплотно закрыта	Закройте дверь

## 15. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Название	Встраиваемая микроволновая печь ВМО 26 В/В
Мощность (СВЧ)	1250 Вт
Мощность (Гриль)	1000 В
Напряжение	230 В, ~50 Гц
Цвет	Черный/Белый

## 16. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Срок гарантии на данное изделие составляет 3 года с момента продажи. Срок службы прибора 10 лет с даты приобретения, при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации. В течение этого срока эксплуатации устройство не представляет опасности для жизни, здоровья и имущества владельца, а также окружающей среды.

Если произошла поломка, обратитесь в один из сервисных центров, указанных на официальном сайте <http://www.zigmundshtain.ru/>

Для осуществления гарантийного обслуживания Вам необходимо предъявить чек на покупку. Внимательно соблюдайте указания по использованию прибора. Данная гарантия не распространяется на сбои, возникающие в результате ненадлежащего или коммерческого использования продукта.

Изготовитель: «ZIGMUND & SHTAIN GMBH»: Германия,  
Zobeltitzstr.94, 13403 Berlin

Импортер — ООО "ЗИГМУНД И ШТАЙН" 119530, Россия, город Москва, шоссе Очаковское, дом 36,  
помещение 8,

тел. 8 (800) 555-66-93, [service@zigmundshtain.ru](mailto:service@zigmundshtain.ru)